

TIRE TE PŌLU U TITU KUA

Titu u sãawa Gereki. U Yesu naane dokewa Pŏlun min di, wiru 1:4. U Pŏlu yŏsiri Labaari gean kparabu sŏ. Pŏlu u nŏn gŏra nŏn ita u ka Korintigibun kŏnu mwaama ni ba wŏ Yerusalemugibun sŏ, Korinti II, 8:6 ka 12:18. Gŏra yeni ya sun sŏosi ma Pŏlu u Titu naane sãa. Sanam me Pŏlu u Keretigibu beram da, u Titu deri mi, u ka Yesun yigberugibu tãsisia, domi Pŏlu kun kpĩa u te mi, wiru 1:5. Yen biruwa u nŏn tire teni yorua u ka nŏn sŏ nge me u koo koosina u ka yigbe te kpara. Tire ten gari yi sŏosimŏ nge me Gusunŏn sŏm kowo u ko n sãa ka sere maa nge me Yesugii u koo win wãaru diisina handunia ye sŏ. Meya ta sun sŏosimŏ ma Yesun Labaari gea ya ra tŏnu faaba ko kpa yu nŏn sãrasia, wiru 1:1-3 ka wiru 2:11-14 ka wiru 3:3-7.

Tire ten kpunaa

1. Tŏbiribu, wiru 1:1-4.
2. Yesun yigbe sŏm kowo, wiru 1:5-16.
3. Nge me Yesugii u koo win wãaru diisina, wiru 2.
4. Kirŏba, wiru 3:1-11.
5. Gari dãaki, wiru 3:12-15.

Tŏbiribu

¹⁻⁴ Titu, na nun tire teni kuamme wune wi a sãa nen bii maruro naane dokebun saabu bi sa mŏ Yesu Kirisi sŏ beŏe kpuro. Kpa Gusunŏ Baaba ka Yesu Kirisi beŏen Faaba kowo bu nun durom kua kpa bu nun alafia kŏ. Nena Pŏlu, Gusunŏn yoo ka Yesu

Kirisin goro. Ba man gora n ka be Gusuno u gosa somi bu ka naane doke, kpa n ka bu gem giasia me mu Gusuno beere weemo, ba n ka waaru te ta ku ra kpe yiyi. Gusuno u ku ra weesu ko. Wiya u sun waa te nao mweeru kua toren di. Ma te, win saa ye u gosa soo, u win gari terasia waasu soo yi ba man nama beria nge me Gusuno besen Faaba kowo u yiire.

Sambu te ba Titu

namu sandia Keretio

⁵ Na nun deriwa Keretio a ka ye ya tien wunano ko, kpa a Yesun yigbe tonwerobu gosi wuu baagere soo nge me na nun yiire. ⁶ Wi n weene a gosi wee, wi u saa taare sarirugii kpa u n kura turo dege dege mo kpa win biba n saa naane dokeobu, n n mo be ba ka daa bereteki wimo n kun me mem nao sariru. ⁷ N weenewa yigbe kparo u n saa taare sarirugii yen so u Gusunan samburu neni. N n weene u n saa tii suo, n kun me marugii, n kun me tam noro, n kun me nao gomonugii, n kun me wi u dukia kasu ka keeta. ⁸ Adama u n saa sabun yaare kowo kpa u n da gean kobu ka. U n saa wi u tii ye. U n saa dee dee ka ton deero kpa u n gaya mo. ⁹ N weene u n Gusunan gari naanegii neni dim dim nge me ba nun yi giasia, kpa u ka kpi u maa gabu dam ke ka soosi geeru kpa u maa sikirinogubu kamia.

¹⁰ Domi ton bereteki dabinu waa ka wiira gari gerobu ka be ba tambu noni wokumo, n kun mam ko Yuuba. ¹¹ Ben bwesera n weene bu nosu marisia, domi ba yenu dabinun tambu bitani dokemo yen so ba bu soosimo ye n kun weene bu ka gobi wan so. ¹² Keretigii ben tiin somo turo u nee, baadommawa ba saa wee kowobu ka gbeeku

yεε kōsi ka maa dim kīro yikurobu. ¹³ Geema u gerua. Yen sō, a bu gerusio gem gem kpa ba n tāsā naanε dokebu sōo dim dim, ¹⁴ kpa bu ku raa maa Yuuban gari sekure nenε, bu ku maa tōn ben yiirebu swīi be ba gem yina. ¹⁵ Gāanu baanire nu dεere be ba dεeren mi, adama gāanu sari ni nu dεere disinugibu ka naanε doke sarirugibun mi, yèn sō ben bwisikunu ka ben gōrusu kun dεere. ¹⁶ Ba gerumō ka nōo ba Gusunō yē, adama ben kookoosu ben gari siki. Ba sāa tōn kōsobu ka mēm nōo sarirugibu, ba n̄ kpē bu gāa geenu ganu ko.

2

Sōosi geeru

¹ Adama wunε, a n sōosi geerun gari gerumō. ² A durō bukurobu sōowō bu de ba n gaya mō, kpa ba n sāa bεεregibu ka be ba tii yē, kpa ba n yō dim dim naanε dokebu sōo ka kīru ka tēmanabu. ³ Mēya maa kurō tōkōnu, a nu sōowō nu de nin sanu sanusu su n dεere, kpa nu kun sāa tōn wīobu n̄ kun mε tam yobu. N weenεwa nu n bwisi gee sōosimō ⁴ kpa nu kpī nu kurō mōro kpemminu sōosi nge mε n weenε bu ben durōbu ka bibu kīa, ⁵ kpa ba n tii yē ba n sāa tōn dεerobu ka tōn geobu be ba ben mōraru nōni doke, ma ba ben durōbu wiru kpīiyammε, kpa goo ku kpī u Gusunōn gari gari kam gerusi.

⁶ Mēya maa, a aluwaasiba sōowō bu de ba n gaya mō. ⁷ Wunen tii maa, a n bu kom gem sōosimō. A n da Gusunōn garin keu sōosi ka bεεre, murafiti sariru sōo. ⁸ A bu sōosio ka gari gee yi ba n̄ kpē bu taare wē, kpa sekuru tu wunen yiberεba mwa yèn sō ba gāa kōsunu bia ni ba koo gere bεε sōo.

⁹ A maa yobu sɔwɔ bu ben yinnibu wiru kp̄iia kpuro sɔ, kpa bu ko ye ya koo bu wɛre bu ku ka bu sikirina. ¹⁰ Ba kun s̄a bèn nɔma yam mɔ, adama ba n tii s̄osimɔ naanɛgibu kpuro sɔ, kpa bu kpuro ko Gusunɔ besen Faaba kowon s̄osiru tu ka ko bɛɛɛgiru.

¹¹ Domi Gusunɔ u win durom s̄osi tɔmbu kpuron faaban s̄. ¹² Durom mɛ, mu sun s̄osimɔ ma n weenɛ su w̄a te ta kun Gusunɔ bɛɛɛ w̄ɛmɔ deri ka maa handunian k̄iru kankam, kpa sa n w̄a handunia mini gem sɔ ka laakari ka Gusunɔn bɛɛɛ w̄ɛbu, ¹³ kpa sa n t̄ɔ doo nɔrugii te swaa daki ka ȳiyɔbu, t̄ɛ sɔ Gusunɔ besen Yinni boko ka besen Faaba kowo Yesu Kirisin yiiko ya koo s̄osira. ¹⁴ Yesu Kirisi wi, u win tii w̄ɛ besen s̄ u ka sun yakia saa kom k̄sum kpuron di, kpa u ka sun ko tɔn dɛerobu be ba s̄a wi tɔnagibu be ba maa hania mɔ bu ka sɔm geenu ko.

¹⁵ Nge mɛya n weenɛ a gari gere. A tɔmbu dam k̄ɛ kpa a maa bu gerusi ka wunen yiiko kpuro. A ku de goo u nun gem.

3

Yesugibun sanu sanusu

¹ A wunen tɔmbu yaayasio ba n tem ȳerobu ka wuun tɔnwerobu wiru kp̄iيامmɛ ba n bu mɛm nɔwammɛ, kpa ba n sɔru s̄a sɔm geenu kpuron s̄. ² A bu sɔwɔ bu ku raa goon k̄sa gere bu ku maa goo nɔ kasu, adama bu baawure ben daa duudwia s̄osi. ³ Domi besen tii sa raa s̄a gari bakasu ka mɛm nɔ sarirugibu ka be ba tore. Sa raa s̄a ḡru k̄iru kankam ka handunian k̄iru baateren yobu. Sa raa w̄a nuku k̄suru ka bine sɔ. Sa s̄a be tɔmba

tusa, sa maa tusine. ⁴ Adama sanam me Gusuno besen Faaba kowo u win tən geeru sōsi ka win kīru tumbu sō, ⁵ u sun faaba kua ka sārasia bi bu dera sa marura nən meeruse, ma Hunde Dero sun wāa kpaaru wē. U n sun faaba kue sōm gee ni besen tii sa kuan sō ma n kun mō win wōnwōndun sō. ⁶ Domi Gusuno u sun Hunde Dero wi wē n banda Yesu Kirisi besen Faaba kowon saabu, ⁷ kpa win durom sō su ka ko geegibu Gusunon mi, kpa su ka wāaru te ta ku ra kpe tubi di te sa yīiyō. ⁸ Gari yi, gari naanegiiya.

Na kī a yi gere a sire kpa be ba Gusuno naane doke bu ben saa di sōm geenun kobu sō. Gari yi, yi wā yi maa sāa tōmbun arufaani. ⁹ Adama a wiira gari suurio ka maa sikadoban yīsan meeribu ka sikirinōsu ka maa woodan sannōsu. Yeni kpuro ya sāawa kam, ya n arufaani gaa mō. ¹⁰ Wi u karanaa dokemō, a nūn gerusio nge nən yiru a sere nūn fēra bee tia. ¹¹ Domi a yē ma tōnu win bwesera sankire, u toramō ma u tii taare wēmō.

Yiire dāakibu

¹² Sanam me kon nun Aatemasi n kun me Tisiki gōriama, a hania koowo a ka man naamwema Nikopolisio, domi miya na gōru doke na n wāa woorun saa. ¹³ A Senasi wooda yēro wi ka Apolo kusenu kuo nu n wā ben sanum sō, kpa gāanu ku raa bu kōmia. ¹⁴ N weene besegibun tii bu hania ko sōm geenun kobu sō, kpa ba n nōmu mō bukata tilasigia ye sō, kpa ba kun wāaru dimō kam sō.

¹⁵ Be ba wāa nən mini ba nun tōbura be kpuro. A bu tōbirio be ba besen kīru mō naane dokebu sō.

Kpa Gusunon durom mu n ka bee kpuro wāa.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8